

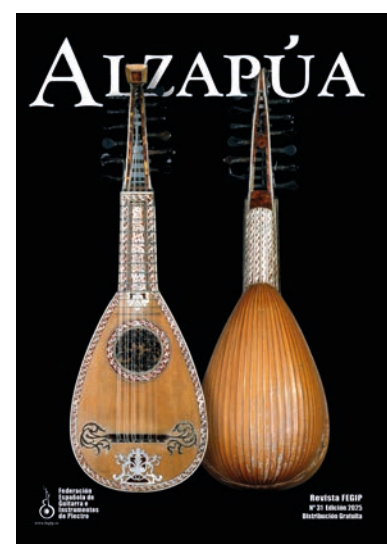
ALZAPÚA

Revista F.E.G.I.P.

Nº 31 Edición 2025

Documentos Adicionales

LUIS CARLOS SIMAL POLO



La Rondalla Aragonesa
“EntreCuerdas” participa en
el maratón jotero solidario por
los damnificados de la Dana



Aragonesa

Ópera «Carmen»

Preludio al acto IV



Adaptación para la
«***Rondalla Aragonesa EntreCuerdas***»
por
Luis Carlos Simal Polo

Edición para la F.E.G.I.P. distribuida
gratuitamente con la revista ***Alzapúa*** nº 31

Registrada en S.G.A.E. con el código de obra: 19.480.770
Ediciones Musicales Elecé - © Mayo 2025 - L.C.Simal :: v1.1

Aragonesa

Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO ♩ = 80

Bandurria 1ª *divisi*
ff

Bandurria 2ª
ff

Contralto
ff

Lautó
ff

Guitarra
ff

Contrabajo *arco*
ff

9 2

B 1ª *f* di ... mi ... nu ... en ... do *pp*

B 2ª *f* di ... mi ... nu ... en ... do *pp*

Ct. *f* di ... mi ... nu ... en ... do *pp*

Ld. *f* *pizz.* di ... mi ... nu ... en ... do *pp* *p* *expressivo*

Gt. *f* di ... mi ... nu ... en ... do *pp*

Chj. *f* di ... mi ... nu ... en ... do *pp*

19

B 1ª *p*

B 2ª

Ct.

Ld. *p*

Gt.

Chj.

28

B 1ª

B 2ª

Ct.

Ld.

Gt.

Cbj.

p

p *espressivo*

37

B 1ª

B 2ª

Ct.

Ld.

Gt.

Cbj.

p

sf *dim. molto*

[illegible]

64

B 1ª

solo
p

3 3

B 2ª

pp

pp

Ct.

p

Ld.

64
8

Gt.

Cbj.

72

B 1ª

3 3

p

sf > p

sf > p

sf > p

B 2ª

p

sf > p

sf > p

sf > p

Ct.

Ld.

72
8

pp

po ... co ... a ... po ... co

cres ... cen ... do

Gt.

pp

po ... co ... a ... po ... co

cres ... cen ... do

Cbj.

pp

po ... co ... a ... po ... co

cres ... cen ... do

81

B 1ª

dim. *mp* *cres ... cen ... do* *f*

B 2ª

dim. *mp* *cres ... cen ... do* *mf*

Ct.

mf *cres ... cen ... do* *f*

Ld.

81 *mp* *cres ... cen ... do* *mf* *divisi*

Gt.

mp *cres ... cen ... do* *mf*

Cbj.

mp *cres ... cen ... do*

91

B 1ª

ff *espressivo*

B 2ª

cres ... cen ... do mol ... to *ff* *espressivo*

Ct.

ff *espressivo*

Ld.

91 *cres ... cen ... do mol ... to* *f*

Gt.

cres ... cen ... do mol ... to *f* *arco*

Cbj.

mf *cres ... cen ... do mol ... to* *f*

100

B 1ª

B 2ª

Ct.

Ld.

Gt.

Cbj.

ff *cresc.*

ff *cresc.*

ff *cresc.*

ff *cresc.*

ff

ff

110

B 1ª

B 2ª

Ct.

Ld.

Gt.

Cbj.

fff *sempre ff*

fff *sempre ff*

fff *sempre ff*

fff *sempre ff* *divisi*

fff *sempre ff* *pizz.*

fff *sempre ff*

120

B 1ª

B 2ª

Ct.

Ld.

Gt.

Cbj.

5

Solo
f

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

130

B 1ª

B 2ª

Ct.

Ld.

Gt.

Cbj.

mf

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

di ... mi ... nu ... en ... do

139 *rall molto* *a Tempo*

B 1ª *p* *dim.* *pp*

B 2ª *p* *dim.* *pp* *ppp*

Ct. *Solo* *p* *dim.* *pp*

Ld. *p* *dim.* *pp* *pp*

Gt. *p* *dim.* *pp* *pp*

Cbj. *p* *dim.* *pp* *pp*

148

B 1ª *pp* *smor ... zan ... do* *di ... mi ... nu ... en ... do*

B 2ª *pp* *smor ... zan ... do* *di ... mi ... nu ... en ... do*

Ct. *smor ... zan ... do* *di ... mi ... nu ... en ... do*

Ld. *smor ... zan ... do* *di ... mi ... nu ... en ... do*

Gt. *smor ... zan ... do* *di ... mi ... nu ... en ... do*

Cbj. *smor ... zan ... do* *di ... mi ... nu ... en ... do*

155

B 1ª *ppp*

B 2ª *ppp*

Ct. *ppp*

Ld. *divisi* *ppp* *divisi* *pppp*

Gt. *ppp*

Cbj. *ppp*

161

Aragonesa

Bandurria 1^a



Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$



The musical score is written for a single staff in 3/8 time, key of B-flat major. It begins with a first ending bracket [1] and a *divisi* marking. The first measure is marked *ff*. The second measure is marked *f*. The third measure contains the lyrics "di ... mi ... nu ... en ... do". The fourth measure is marked *pp*. The fifth measure is marked *p*. The sixth measure is marked *p*. The seventh measure is marked *p*. The eighth measure is marked *p*. The ninth measure is marked *p*. The tenth measure is marked *p*. The eleventh measure is marked *p*. The twelfth measure is marked *p*. The thirteenth measure is marked *p*. The fourteenth measure is marked *p*. The fifteenth measure is marked *p*. The sixteenth measure is marked *p*. The seventeenth measure is marked *p*. The eighteenth measure is marked *p*. The nineteenth measure is marked *p*. The twentieth measure is marked *p*. The twenty-first measure is marked *p*. The twenty-second measure is marked *p*. The twenty-third measure is marked *p*. The twenty-fourth measure is marked *p*. The twenty-fifth measure is marked *p*. The twenty-sixth measure is marked *p*. The twenty-seventh measure is marked *p*. The twenty-eighth measure is marked *p*. The twenty-ninth measure is marked *p*. The thirtieth measure is marked *p*. The thirty-first measure is marked *p*. The thirty-second measure is marked *p*. The thirty-third measure is marked *p*. The thirty-fourth measure is marked *p*. The thirty-fifth measure is marked *p*. The thirty-sixth measure is marked *p*. The thirty-seventh measure is marked *p*. The thirty-eighth measure is marked *p*. The thirty-ninth measure is marked *p*. The fortieth measure is marked *p*. The forty-first measure is marked *p*. The forty-second measure is marked *p*. The forty-third measure is marked *p*. The forty-fourth measure is marked *p*. The forty-fifth measure is marked *p*. The forty-sixth measure is marked *p*. The forty-seventh measure is marked *p*. The forty-eighth measure is marked *p*. The forty-ninth measure is marked *p*. The fiftieth measure is marked *p*. The fifty-first measure is marked *p*. The fifty-second measure is marked *p*. The fifty-third measure is marked *p*. The fifty-fourth measure is marked *p*. The fifty-fifth measure is marked *p*. The fifty-sixth measure is marked *p*. The fifty-seventh measure is marked *p*. The fifty-eighth measure is marked *p*. The fifty-ninth measure is marked *p*. The sixtieth measure is marked *p*. The sixty-first measure is marked *p*. The sixty-second measure is marked *p*. The sixty-third measure is marked *p*. The sixty-fourth measure is marked *p*. The sixty-fifth measure is marked *p*. The sixty-sixth measure is marked *p*. The sixty-seventh measure is marked *p*. The sixty-eighth measure is marked *p*. The sixty-ninth measure is marked *p*. The seventieth measure is marked *p*. The seventy-first measure is marked *p*. The seventy-second measure is marked *p*. The seventy-third measure is marked *p*. The seventy-fourth measure is marked *p*. The seventy-fifth measure is marked *p*. The seventy-sixth measure is marked *p*. The seventy-seventh measure is marked *p*. The seventy-eighth measure is marked *p*. The seventy-ninth measure is marked *p*. The eightieth measure is marked *p*. The eighty-first measure is marked *p*. The eighty-second measure is marked *p*. The eighty-third measure is marked *p*. The eighty-fourth measure is marked *p*. The eighty-fifth measure is marked *p*. The eighty-sixth measure is marked *p*. The eighty-seventh measure is marked *p*. The eighty-eighth measure is marked *p*. The eighty-ninth measure is marked *p*. The ninetieth measure is marked *p*. The ninety-first measure is marked *p*. The ninety-second measure is marked *p*. The ninety-third measure is marked *p*. The ninety-fourth measure is marked *p*. The ninety-fifth measure is marked *p*. The ninety-sixth measure is marked *p*. The ninety-seventh measure is marked *p*. The ninety-eighth measure is marked *p*. The ninety-ninth measure is marked *p*. The hundredth measure is marked *p*.

74 *sf* > *p* *sf* > *p* *sf* > *p*

81 *dim.* *mp* *cres* ... *cen* ... *do*

89 *f*

96 *ff* *espressivo*

104 *ff* *cresc.* *fff*

112 *sempre ff*

120 5 *di* ... *mi* ... *nu* ...

128 ... *en* ... *do* *mf* *di* ... *mi* ... *nu* ... *en* ... *do*

135 *p* *dim.*

142 *rall molto* *pp* *a Tempo* *pp* 3 3

149 *smor* ... *zan* ... *do* 3 *di* ... *mi* 3 ... *nu* 3 ... *en* ... *do*

155 *ppp* *pppp*

Aragonesa

Bandurria 2ª



Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

1

ff

8

f di ... mi ... nu ... en ... do

15

pp

22

29

36

43

50

ff *p*

58

ff *p*

64

pp *pp*

3

73 4

p *sf* *p* *sf* *p*

81

dim. *mp* *cres* ... *cen* ... *do* *mf*

91

cres ... *cen* ... *do* *mol* ... *to* *ff* *expressivo*

99

107

ff *cresc.* *fff*

115

sempre ff

123 5

di ... *mi* ... *nu* ... *en* ... *do*

131

di ... *mi* ... *nu* ... *en* ... *do*

138

p *dim.* *pp* *rall molto*

147 *a Tempo*

ppp *pp* *smor* ... *zan* ... *do* *di* ... *mi* ... *nu* ... *en* ... *do*

155

ppp *pppp*

Aragonesa

Contralto



Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$

1

ff

8

f di ... mi ... nu ... en ... do

16

pp

24

32

40

48

ff *p*

56

ff *p*

64

p

72

4

80 *mf* *cres ... cen ... do*

87 *f* **4**

98 *ff* *espressivo*

106 *ff* *cresc.* *fff*

114 *sempre ff*

122 *Solo* **5** *f*

130 *Solo* **4** *p* *di ... mi ... nu ... en ... do*

141 *dim.* *rall molto* *a Tempo* *pp*

149 *smor ... zan ... do* *di ... mi ... nu ... en ... do* *ppp*

157 *pppp*

Aragonesa

Laúd A



Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

ALLEGRO VIVO ♩ = 80

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

1

ff

8

7

2

p *expressivo*

21

29

4

p *expressivo*

39

sf *dim. molto*

46

4

3

ff *p*

56

ff *p*

64

72

4

pp *po ... co ... a ... po ... co*

79
8 *cres ... cen ... do* *mp* *cres ... cen ... do*

87
8 *mf* *cres ... cen ... do mol ... to*

95
8 *f*

103
8 *ff* *cresc.* *fff*

111
8 *sempre ff*

119
8 5

126
8 *di ... mi ... nu ... en ... do* *di ... mi ... nu ...*

134
8 *... en ... do* *p* *dim.*

142
8 *rall molto* *pp* *a Tempo* *pp* *smor ... zan ...*

150
8 *... do* *di ... mi ... nu ... en ... do* *ppp*

158
8 *pppp*

Aragonesa

Laúd B



Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$

1

ff

8

7

2

p *expressivo*

21

29

4

p *expressivo*

39

sf *dim. molto*

46

4

3

ff *p*

56

ff *p*

64

72

4

pp *po ... co ... a ... po ... co*

79
8
cres ... cen ... do
mp
cres ... cen ... do

87
8
mf
cres ... cen ... do mol ... to

95
8
f

103
8
ff
cresc.
fff

111
8
sempre ff

119
8
[5]

126
8
di ... mi ... nu ... en ... do
di ... mi ... nu ...

134
8
p
dim.

142
8
rall molto
pp
a Tempo
pp
smor ... zan ...

150
8
ppp

158
8
pppp

Aragonesa

Guitarra



Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$

1

ff

8

f di ... mi ... nu ... en ... do

16

2

pp

24

32

40

48

3

ff *p*

56

ff *p*

64

72

4

pp po ... co ... a ... po ... co

Registrada en S.G.A.E. con el código de obra: 19.480.770

Edición para la F.E.G.I.P distribuida gratuitamente con la revista Alzapúa nº 31

Ediciones Musicales Elecé - © Mayo 2025 - L.C.Simal :: v1.1

79
cres ... cen ... do *mp* *cres ... cen ... do*

86
mf *cres ... cen ... do*

93
... mol ... to *f*

101
2 *Dm/A* *2* *ff*

110
Faug/A *fff* *sempre ff*

117

125 5
di ... mi ... nu ... en ... do

132
di ... mi ... nu ... en ... do *p*

140
dim. *rall molto* *pp* *a Tempo* *pp*

148
smor ... zan ... do *di ... mi ... nu ... en ... do* *ppp*

156
2 *pppp*

Aragonesa

Contrabajo



Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$

1 *arco*

ff

8 *pizz.*

f di ... mi ... nu ... en ... do

16 *pp*

23

31

39

47 *arco*

ff

54 *pizz.*

p *arco*

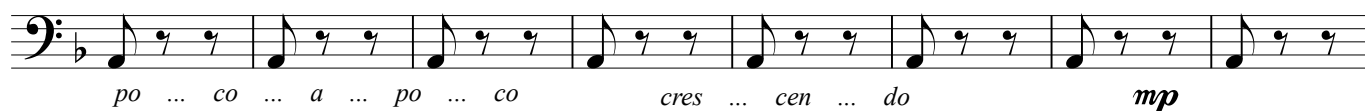
ff

61 *pizz.*

p

69 *pp*

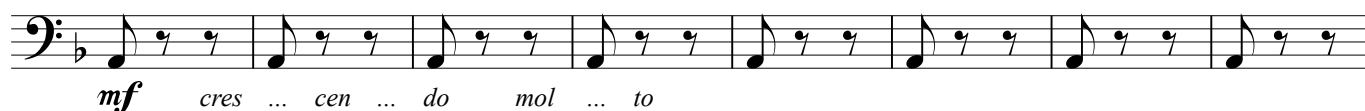
76



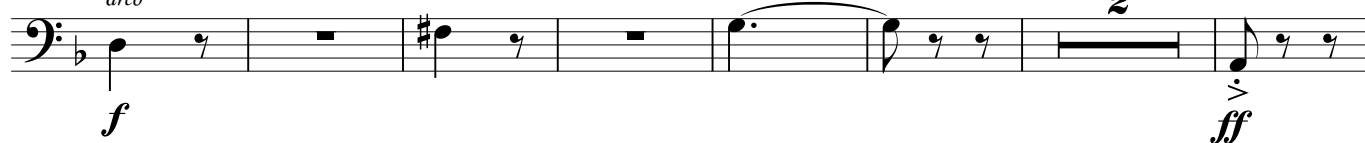
84



91



99



108



116



124



132



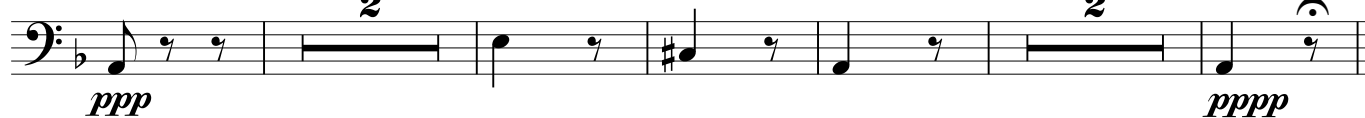
140



148



155



Aragonesa

Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

Bandurria 1^a

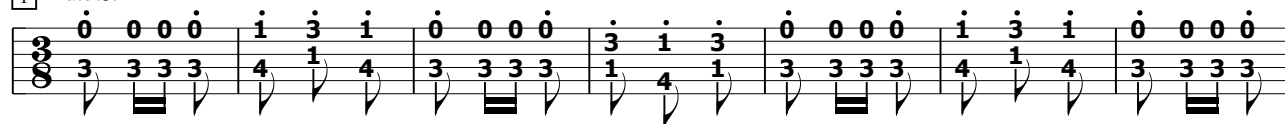


George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

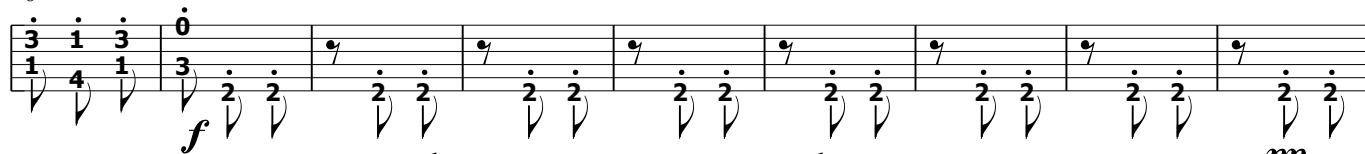
ALLEGRO VIVO ♩ = 80

[1] *divisi*



ff

8

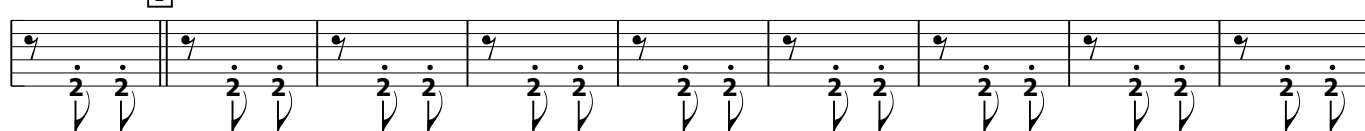


f

pp

17

[2]



26



p

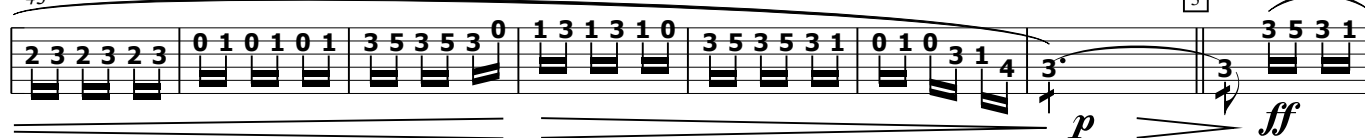
p

34



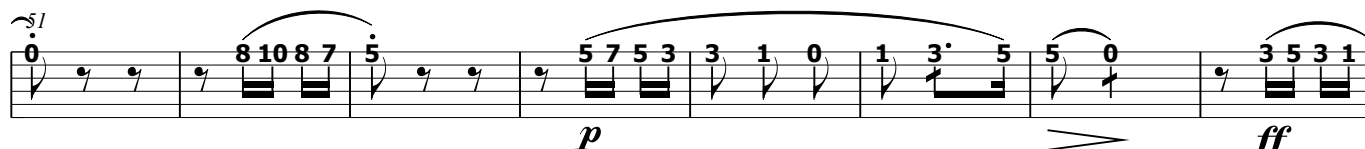
p

43



p

ff



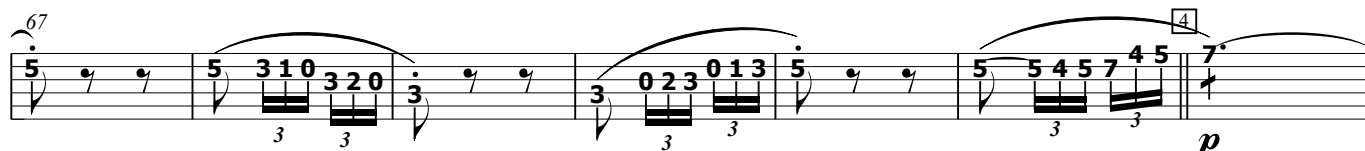
p

ff



p

p



p

74

sf > p *sf > p* *sf > p* *dim.*

82

mp *cres ... cen ... do* *f*

91

ff *espressivo*

99

ff

107

ff *cresc.* *fff*

115

sempre ff

123

di ... mi ... nu ... en ... do

132

mf *di ... mi ... nu ... en ... do* *p*

140

dim. *rall molto* *pp* *a Tempo*

148

pp *smor ... zan ... do* *di ... mi ... nu ... en ... do* *ppp*

156

pppp

Aragonesa

Bandurria 2ª



Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO ♩ = 80

1

ff

8

17 *f* di ... mi ... nu ... en ... do *pp*

26

35

44

52 *ff*

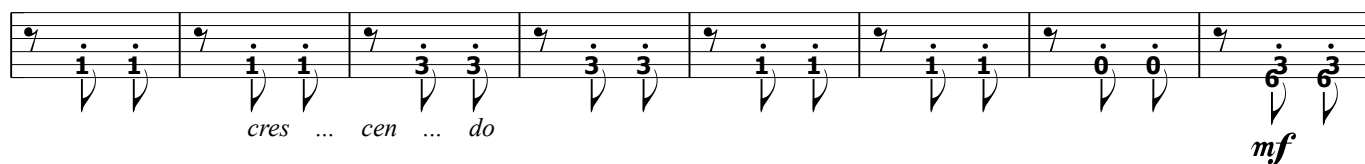
59 *p* *ff*

66 *pp*

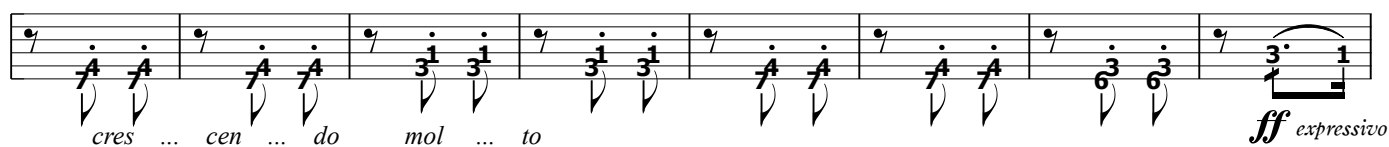
75 *sf* > *p* *sf* > *p* *sf* > *p* *dim.* *mp*

4

83



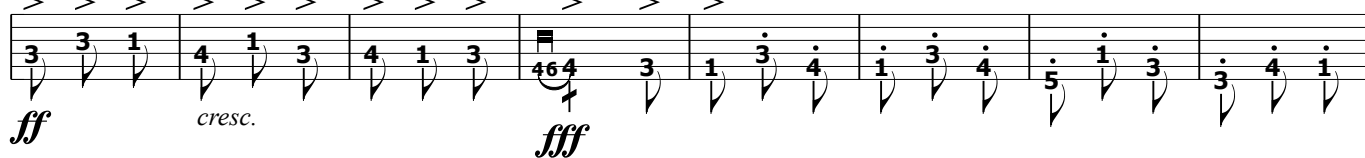
91



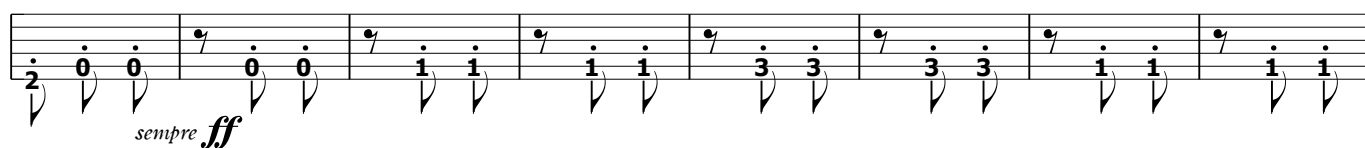
99



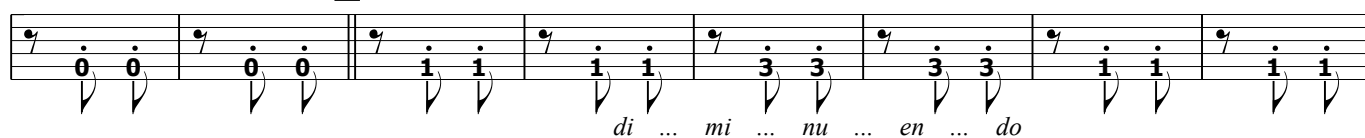
107



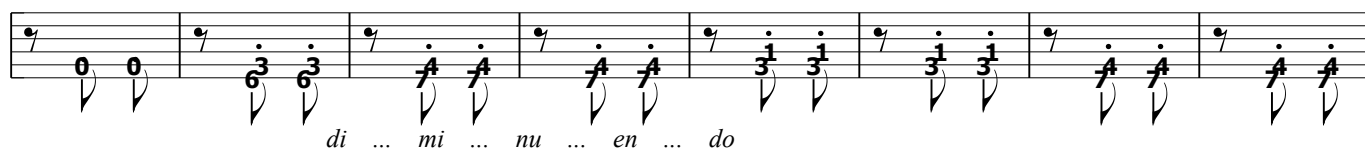
115



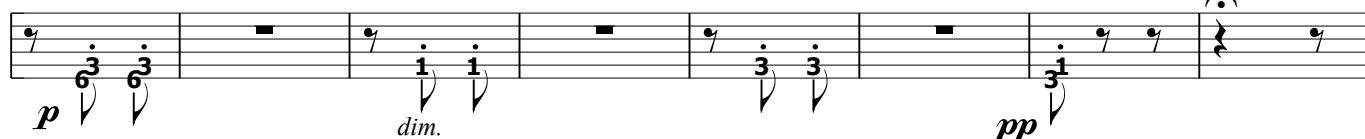
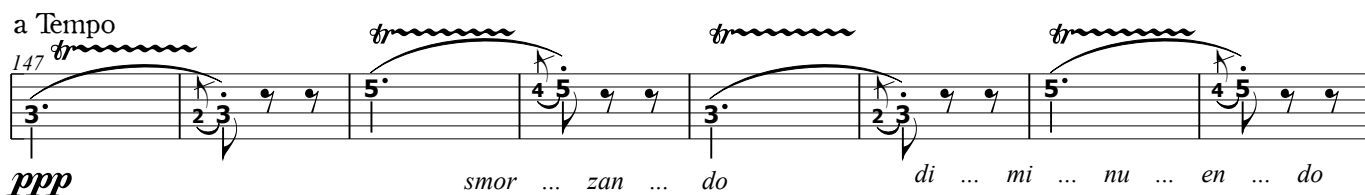
123



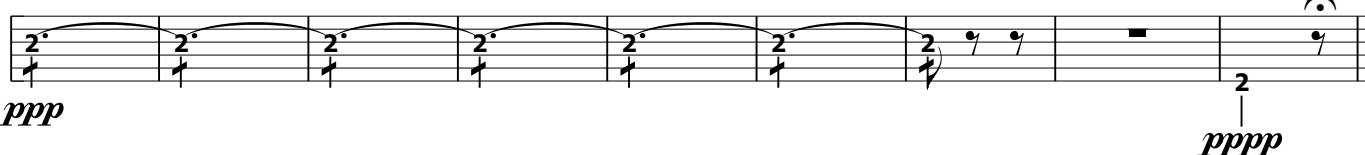
131



139

*rall molto*

155



Aragonesa

Contralto



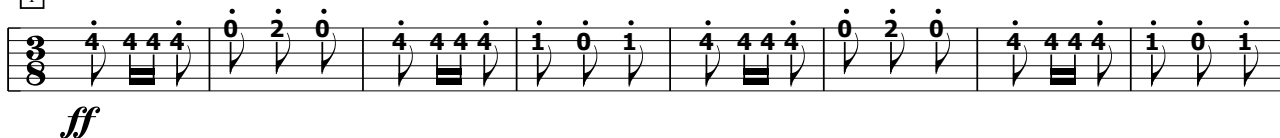
Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$

[1]



9



17

[2]



25



33



41



49

[3]



57



65



73 [4]



81

mf *cres ... cen ... do*

89

f *ff espressivo*

100

ff

108

cresc. *fff*

115

sempre ff

122

f *Solo*

130

di ... mi ... nu ... en ... do

140

p *dim.* *pp*

149

smor ... zan ... do *di ... mi ... nu ... en ... do* *ppp*

157

pppp

Aragonesa

Laúd A



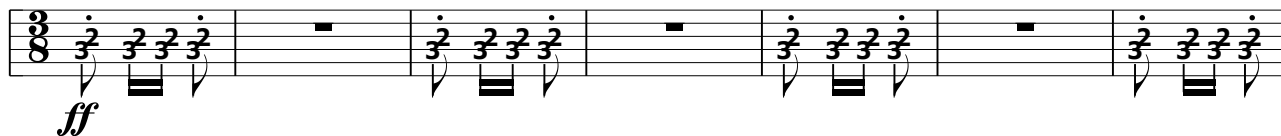
Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$

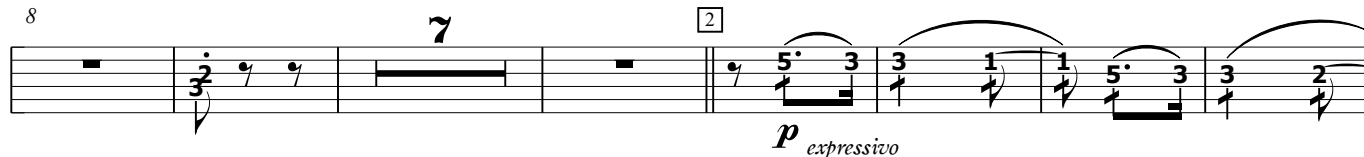
[1]



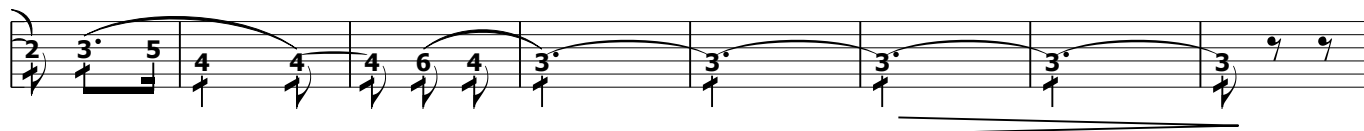
8

7

[2]

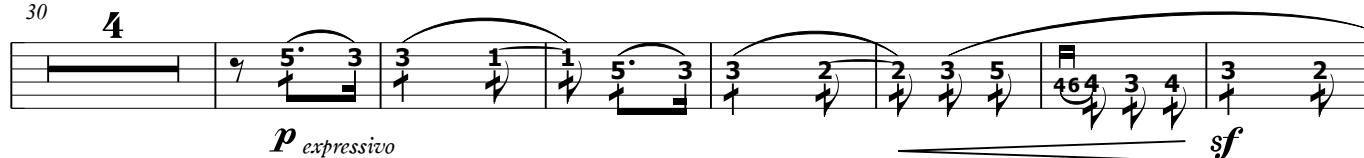


22

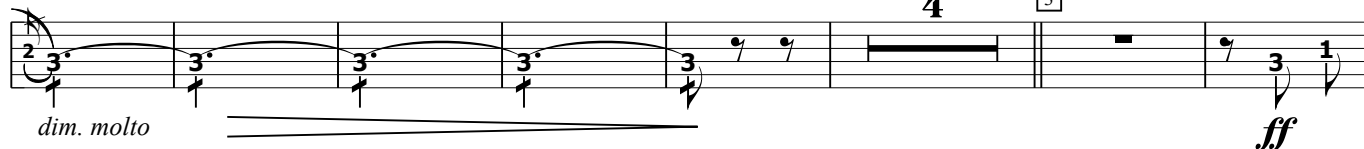


30

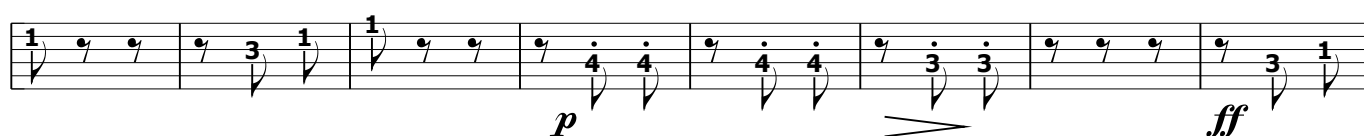
4



41



52

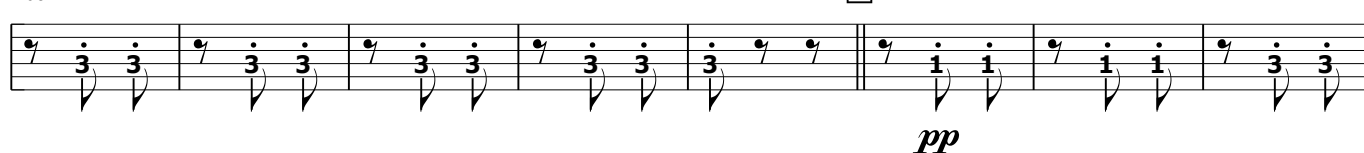


60

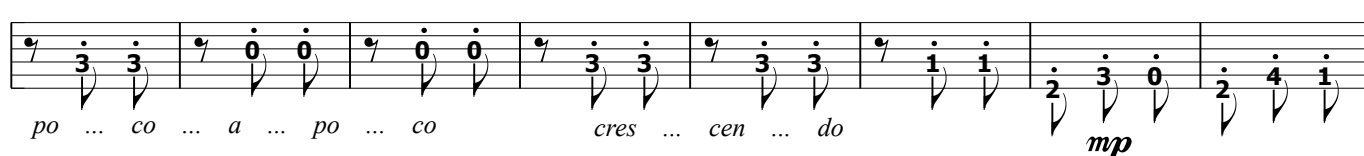


68

[4]



76

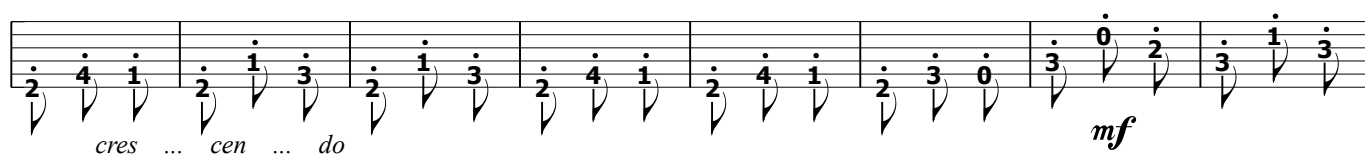


Registrada en S.G.A.E. con el código de obra: 19.480.770

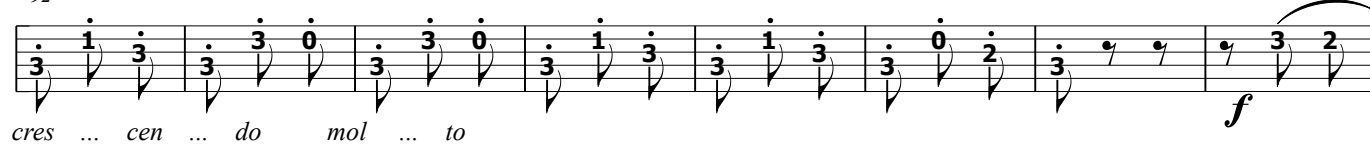
Edición para la F.E.G.I.P distribuida gratuitamente con la revista Alzapúa n° 31

Ediciones Musicales Elecé - © Mayo 2025 - L.C.Simal :: v1.1

84



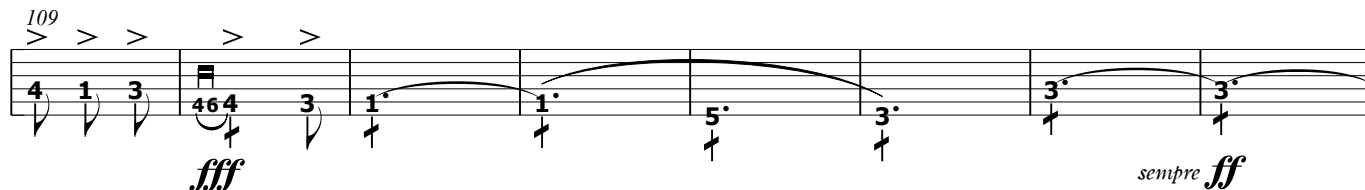
92



100



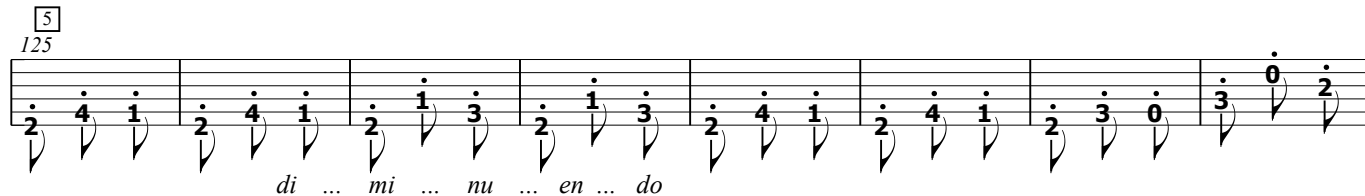
109



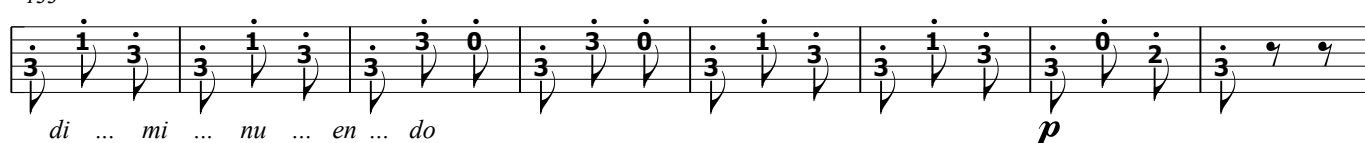
117



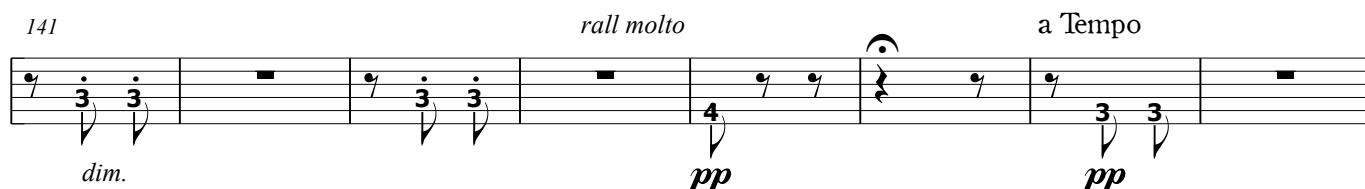
125



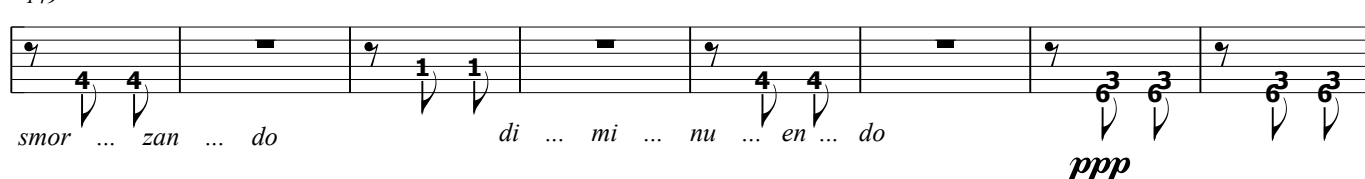
133



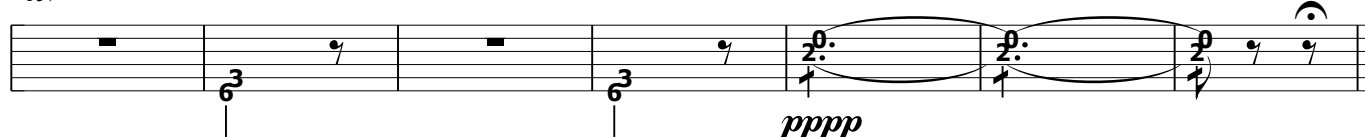
141



149



157



Aragonesa

Laúd B



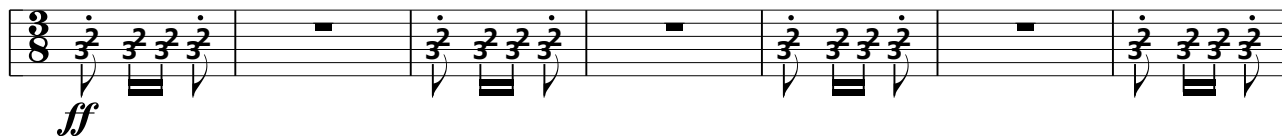
Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

George Bizet

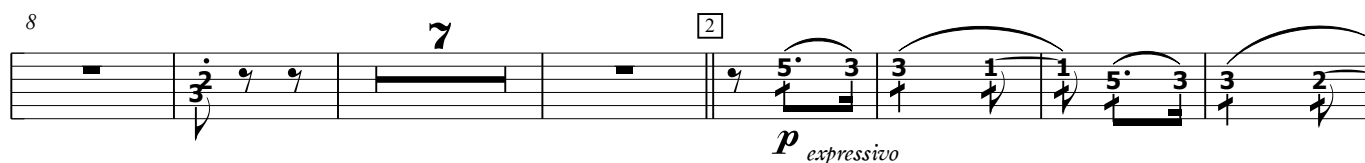
Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

ALLEGRO VIVO ♩ = 80

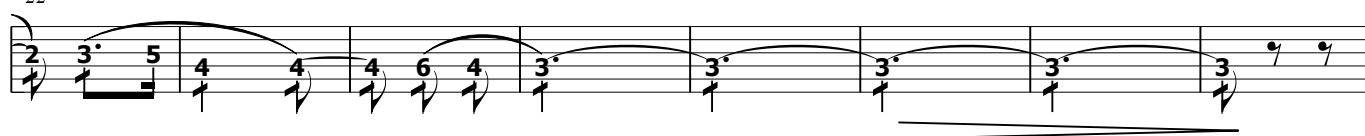
[1]



8



22



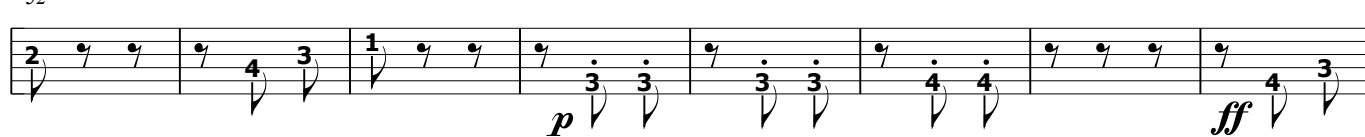
30



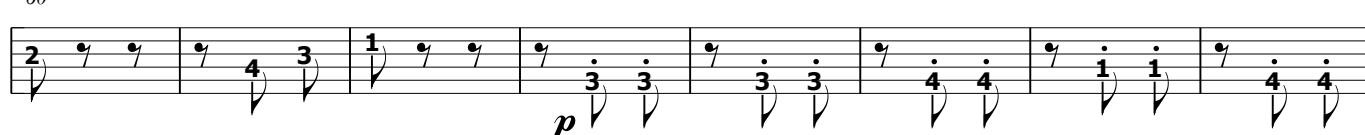
41



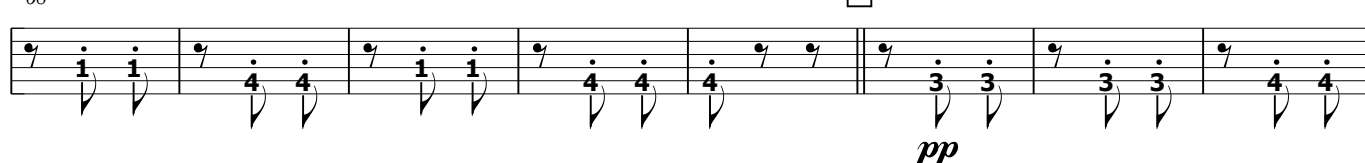
52



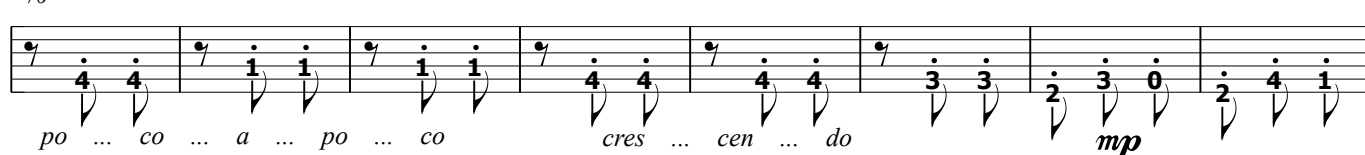
60



68



76

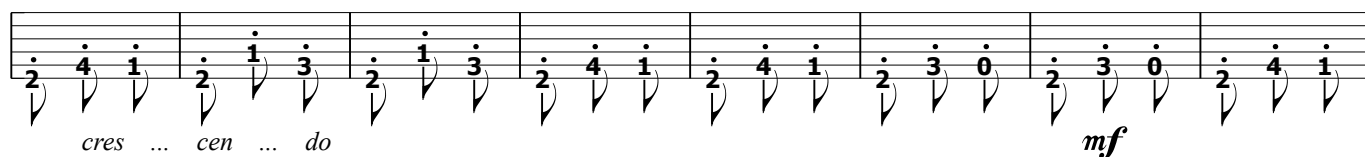


Registrada en S.G.A.E. con el código de obra: 19.480.770

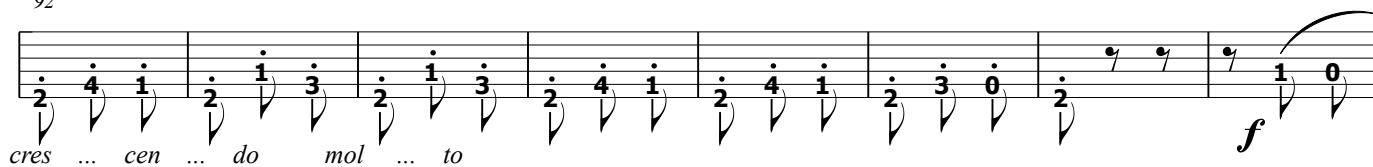
Edición para la F.E.G.I.P distribuida gratuitamente con la revista Alzapúa nº 31

Ediciones Musicales Elecé - © Mayo 2025 - L.C.Simal :: v1.1

84



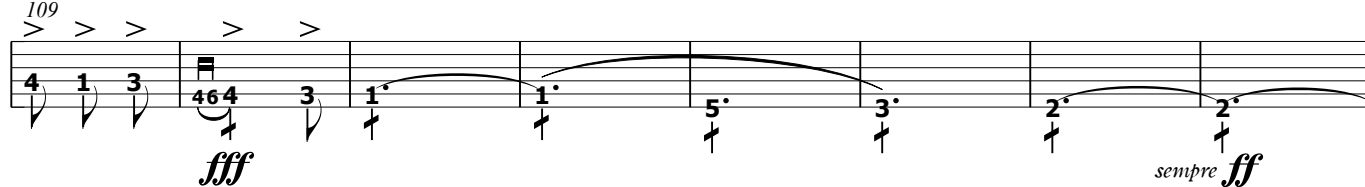
92



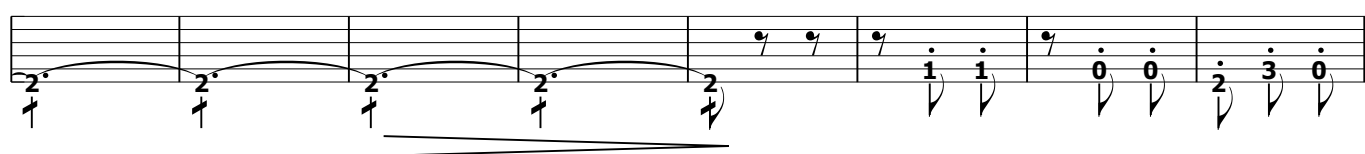
100



109

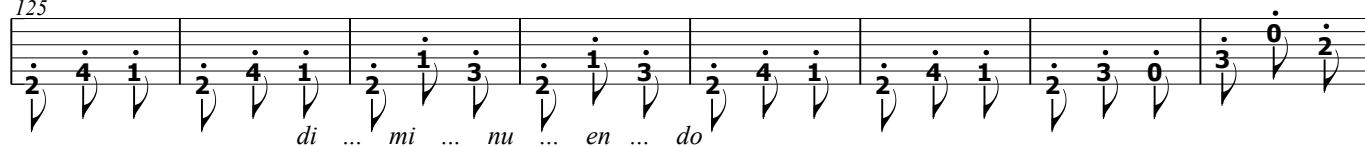


117

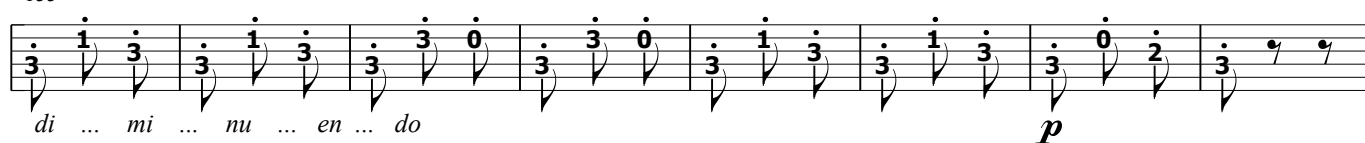


5

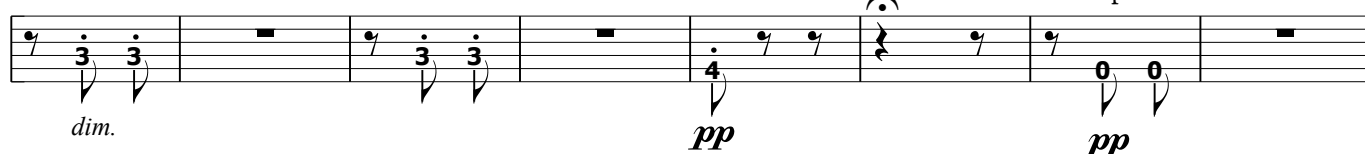
125



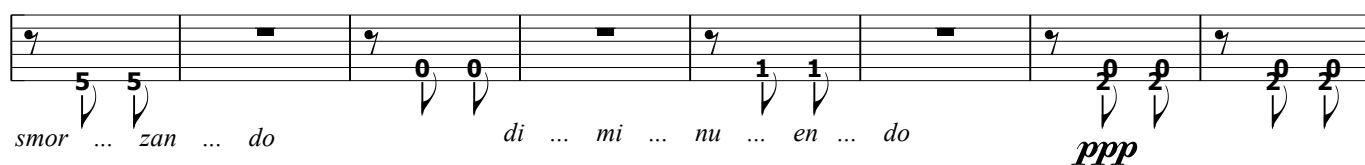
133



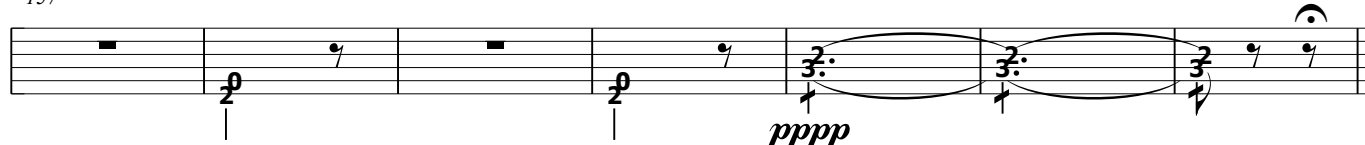
141

*rall molto**a Tempo*

149



157



Aragonesa

Guitarra



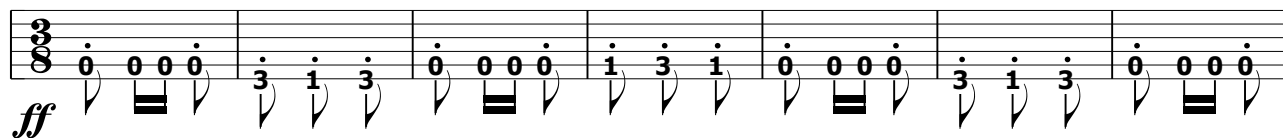
Ópera «Carmen». Preludio al acto IV

ALLEGRO VIVO $\text{♩} = 80$

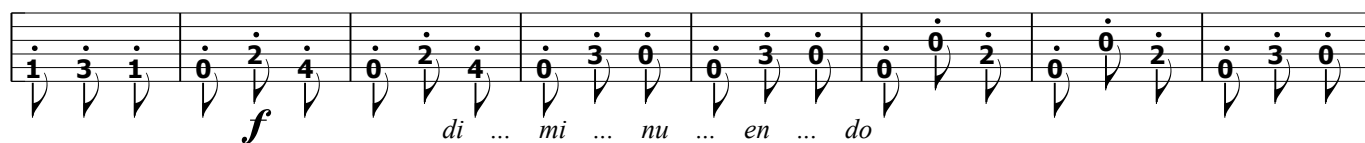
George Bizet

Adaptación: Luis Carlos Simal Polo

[1]

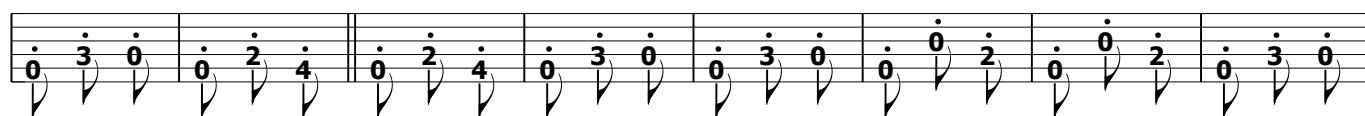


8

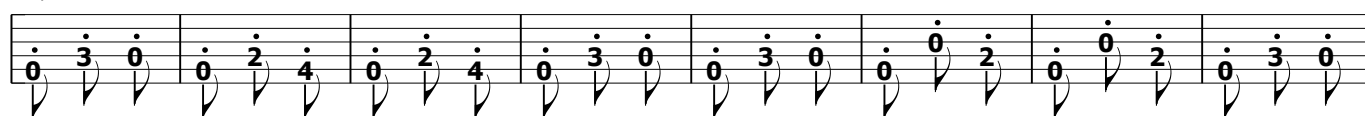


16

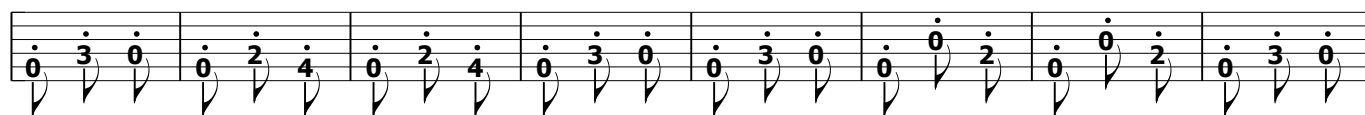
[2]



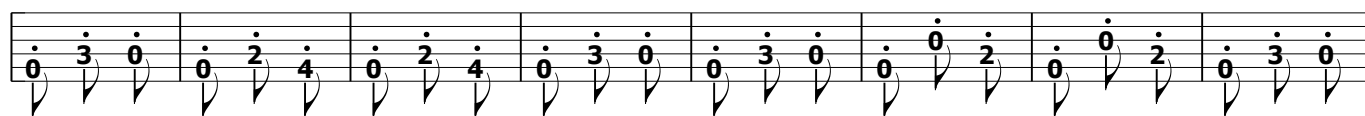
24



32



40



48

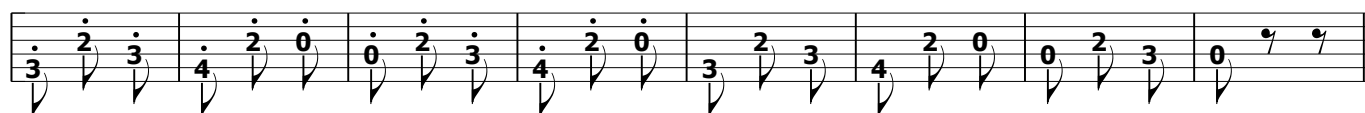
[3]



57



65



79
cres ... cen ... do *mp* *cres ... cen ... do*

86
mf *cres ... cen ... do*

93
... mol ... to *f*

101
2 *Dm/A* *2* *ff*

110
Faug/A *fff* *sempre ff*

117

125 5
di ... mi ... nu ... en ... do

132
di ... mi ... nu ... en ... do *p*

140
dim. *rall molto* *pp* *a Tempo* *pp*

148
smor ... zan ... do *di ... mi ... nu ... en ... do* *ppp*

156
2 *pppp*



Edición para la F.E.G.I.P. distribuida
gratuitamente con la revista **Alzapúa** nº 31

Registrada en S.G.A.E. con el código de obra: 19.480.770
Ediciones Musicales Elecé - © Mayo 2025 - L.C.Simal :: v1.1